

BỘ TƯ LỆNH HẢI QUÂN
TỔNG CÔNG TY
TÂN CẢNG SÀI GÒN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: **630** /TCg-KHKD

TP. Hồ Chí Minh, ngày **09** tháng **3** năm 2021

V/v ban hành biểu giá dịch vụ
tại cảng Tân Cảng - Cát Lái.

Kính gửi:


- Quý Hãng tàu/Đại lý Hãng tàu;
- Quý Khách hàng.

Tổng công ty Tân Cảng Sài Gòn (TCSG) xin gửi đến Quý Hãng tàu/ Đại lý Hãng tàu và Quý Khách hàng lời cảm ơn chân thành đã luôn đồng hành cùng chúng tôi trong suốt thời gian qua.

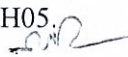
Như Quý Khách hàng đã biết, TCSG ban hành Biểu giá dịch vụ số 2331/QĐ-TCT ngày 01/12/2017 đến nay đã hơn 03 năm. Trong suốt thời gian qua, để hỗ trợ khách hàng xuất nhập khẩu ổn định sản xuất kinh doanh, chúng tôi không tăng giá dịch vụ tại cảng. Tuy nhiên, tính tới thời điểm hiện nay, chỉ số tiêu dùng (CPI) và các chi phí đầu vào như nguyên, nhiên vật liệu, lương, bảo hiểm xã hội... đã tăng lên đáng kể. Ngoài ra, trong thời gian qua TCSG đã không ngừng đầu tư cơ sở hạ tầng, trang thiết bị, công nghệ hiện đại để duy trì và nâng cao chất lượng dịch vụ.

Do đó để bù đắp trượt giá và một phần chi phí đầu tư, chúng tôi xin thông báo ban hành Biểu giá dịch vụ mới tại cảng Tân Cảng- Cát Lái **kể từ ngày 01/4/2021**. Chi tiết vui lòng xem file đính kèm.

Rất mong nhận được sự hợp tác, ủng hộ của Quý Hãng tàu và Quý Khách hàng.

Trân trọng ./.


Nơi nhận:

- Như trên;
 - Lưu: VT, KHKD. H05.
- 



TỔNG GIÁM ĐỐC


Ngô Minh Thuận

HIGH COMMAND OF VIETNAM PEOPLE'S NAVY
MEMBERS' COUNCIL
SAIGON NEWPORT CORPORATION

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom – Happiness

N**630**TCg-KHKD

Ho Chi Minh City, March 09 2021

Ref. Notice about tariff for service charge at
Tan Cang – Cat Lai port

Respectfully to:


- Shipping lines/Agents;
- Customers.

Saigon Newport Corporation (SNP) would like to express our sincere thanks for your valuable cooperation and support over the past years.

As you are well aware, the service Tariff No. 2331 / QD-TCT dated December 01st, 2017 issued by SNP has been applied for more than 03 years. In the meantime, so as to support import-export customers in their production and business, SNP has not adjusted tariff rates for almost service charges at the port. To our dismay, however, both Consumer Price Index (CPI) and input costs such as raw materials, fuel, salary, insurance... have increased significantly. In addition, SNP has constantly invested in modern infrastructure, equipment and high-tech solutions to maintain and improve service quality over the years.

Therefore, to partly cover investment costs and depreciation, SNP would like to announce the issuance of new Tariff for service charges at Tan Cang-Cat Lai port with effective date as of **April 01st, 2021**. Please refer to the attachment for details.

We hope to receive the cooperation and support of both shipping lines and customers.

Best regards ./. 

Recipients:

- As above;
- Archive: Cor., B&P Dept. H05.

GENERAL DIRECTOR




Ngo Minh Thuan